

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 3 JULI 2015**

**Séance plénière du
VENDREDI 3 JUILLET 2015**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

INHOUD		SOMMAIRE	
VERONTSCHULDIGD	5	EXCUSÉS	5
DRINGENDE VRAGEN	5	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	5
Dringende vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,	5	Question d'actualité de Mme Viviane Teitelbaum à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	5
aan de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,		à M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring, betreffende "het effect van de hittegolf voor de daklozen".		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films, concernant "l'effet de la canicule sur les sans-abri".	
Toegevoegde dringende vraag van de heer Alain Maron, betreffende "de maatregelen genomen voor de ziekenhuizen en de rusthuizen en voor de daklozen in geval van hittegolf".	6	Question d'actualité jointe de M. Alain Maron, concernant "les mesures prises pour les hôpitaux, les maisons de repos et les sans-abri en cas de canicule".	6

Dringende vraag van de heer André du Bus de Warnaffe	11	Question d'actualité de M. André du Bus de Warnaffe	11
aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,		à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
en aan de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,		et à M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,	
betreffende "de genomen maatregelen om de strijd aan te gaan tegen diabetes".		concernant "les mesures prévues pour lutter contre le diabète".	
MONDELINGE VRAAG	14	QUESTION ORALE	14
van de heer Marc Loewenstein	14	de M. Marc Loewenstein	14
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
betreffende "het statutair en contractueel personeel binnen de OCMW's".		concernant "le personnel statutaire et contractuel au sein des CPAS".	

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 15.41 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 3 juli 2015 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, in het buitenland;
- de heer Bernard Clerfayt;
- de heer Alain Destexhe;
- de heer Jacques Brotchi, opgehouden in de Senaat.

DRINGENDE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE,

- La séance est ouverte à 15h41.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 3 juillet 2015.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, à l'étranger ;
- M. Bernard Clerfayt ;
- M. Alain Destexhe ;
- M. Jacques Brotchi, retenu au Sénat.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

À M. DIDIER GOSUIN, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR

BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

betreffende "het effect van de hittegolf voor de daklozen".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON,

betreffende "de maatregelen genomen voor de ziekenhuizen en de rusthuizen en voor de daklozen in geval van hittegolf".

De voorzitter.- Collegelid Céline Fremault zal de dringende vragen beantwoorden.

Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (*in het Frans*).- *Tal van vzw's die geen subsidies ontvangen tijdens warme zomerperiodes, terwijl dat tijdens de winter wel het geval is, maakten hun ongerustheid kenbaar in de pers.*

Helaas zijn dergelijke periodes net zo gevvaarlijk voor daklozen. De SAMU social kreeg als gift 5.000 flessen Evian en kon deelnemen aan een bewustmakingsactie voor daklozen.

Hebt u een specifieke vorm van opvang georganiseerd? Behalve het Plan Housing First bestaat er immers geen echte structurele maatregel. Hebt u subsidies uitgetrokken voor eventuele hittegolven? Hebt u budgetten toegewezen of bent u dat van plan?

LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "l'effet de la canicule sur les sans-abri".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. ALAIN MARON,

concernant "les mesures prises pour les hôpitaux, les maisons de repos et les sans-abri en cas de canicule".

M. le président.- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra aux questions d'actualité.

La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- La presse s'est fait l'écho d'inquiétudes d'asbl qui ne reçoivent pas de subsides en période estivale de grosse chaleur et de canicule, alors que les soutiens et les programmes sont développés en période hivernale.

Malheureusement, ces périodes estivales et de grandes canicules comme nous en vivons aujourd'hui peuvent être tout aussi dangereuses pour les personnes sans abri que les périodes hivernales. Le SAMU social a reçu un don de 5.000 bouteilles d'Evian et a pu participer à une action de sensibilisation auprès de ces personnes.

Avez-vous mis en place un dispositif particulier ? En effet, à part le Plan Housing First, il n'existe pas de mesure vraiment structurelle. Avez-vous

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord voor zijn toegevoegde dringende vraag.

De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).- *Sinds de zesde staatshervorming is het gewest bevoegd voor hitte-, ozon- en andere plannen. De Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel) besliste over te gaan tot fase 2 van het plan, met maatregelen voor kwetsbare mensen.*

Hoe worden de hittemaatregelen van het gewest en de GGC in de praktijk gebracht? Welke adviezen en informatie worden er gegeven aan mensen die met die doelgroepen werken?

Ik sluit me ook aan bij de vraag van mevrouw Teitelbaum, want daklozen zijn niet de eersten aan wie we bij grote hitte denken. Nochtans is de winter niet noodzakelijk het dodelijkst op straat. Als het warm is, bestaat er een groot risico op uitdroging, zeker bij doelgroepen die aan een of andere vorm van verslaving lijden.

In geval van grote hitte moeten er dus bijzondere maatregelen komen, ook ten opzichte van daklozen. Wat hebt u al ondernomen en hoe sluit dat aan bij de maatregelen van Ircel?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Sinds de zesde staatshervorming is het beheer van hittegolven de bevoegdheid van de Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel). De drie gewesten en Ircel ondertekenden een coördinatieprotocol in het kader van de uitvoering van een Ozon- en hitteplan.*

prévu des subsides ponctuels pour répondre à cette période de canicule ? Avez-vous alloué des budgets ou comptez-vous le faire ?

M. le président.- La parole est à M. Maron pour sa question d'actualité jointe.

M. Alain Maron (Ecolo).- Depuis la sixième réforme de l'État, la Région est compétente pour activer des plans forte chaleur, ozone et autres. C'est la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine) qui a décidé d'activer la phase 2 du plan, avec des mesures à prendre à destination des publics les plus vulnérables en cas de fortes chaleurs : jeunes enfants, personnes âgées, personnes fragilisées et malades.

Comment se traduisent concrètement les actions de la Région et de la Cocom vis-à-vis de ces publics dans le cadre de l'activation du plan forte chaleur ? Que faites-vous en termes de conseils, d'information et d'actions à l'attention des professionnels qui travaillent avec ces publics ?

Je rejoins aussi la question de Mme Teitelbaum, car on ne pense pas nécessairement aux sans-abri comme public en danger pendant les fortes chaleurs. Pourtant, les périodes de froid ne sont pas forcément les plus mortelles en rue ; les périodes d'entre saisons, voire d'été, le sont potentiellement aussi. Les risques de déshydratation sont importants, et plus encore pour les publics souffrant de l'une ou l'autre forme de toxicomanie.

Il y a donc lieu de prendre des mesures particulières en cas de fortes chaleurs, y compris vis-à-vis des sans-abri. Concrètement, qu'avez-vous mis en œuvre dans ce domaine, en lien avec les mesures prises par la cellule Celine ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Je vais faire le point sur le plan interrégional, car, visiblement, cela a échappé à certains que la gestion des grandes chaleurs a été transférée aux Régions depuis la sixième réforme de l'État et qu'elle relève désormais de la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine). Un protocole de coordination a été signé entre les trois Régions et Celine dans le cadre de la mise en

Tussen 15 mei en 30 september verschijnt er automatisch een mededeling op de website van Ircel over de gevoerde acties. Afhankelijk van de temperatuur en ozonwaarden stuurt Ircel bovendien waarschuwingen via e-mail aan:

- de hoge ambtenaar van de agglomeratie, de contactpersoon;
- de administratie Gezondheidszorg en het kabinet;
- de administratie Leefmilieu en het kabinet;
- het grote publiek;
- de media;
- elke geïnteresseerde persoon.

De hoge ambtenaar stuurt de informatie door naar de verschillende gemeenten en administraties Gezondheidszorg. Zij sturen ze vervolgens door naar de sociaal-sanitaire verenigingen.

Vanaf het begin van de week werd er al een groot aantal e-mails verstuurd, waarbij sommige burgemeesters zelfs beweerden drie waarschuwingen per dag te ontvangen. Mijnheer De Wolf, ik heb het gecontroleerd, u hebt wel degelijk een hele reeks waarschuwingen ontvangen op het adres van de gemeente Etterbeek.

(Opmerkingen van de heer De Wolf)

De informatie die de GGC naar de rusthuizen, ziekenhuisstructuren en ambulante sector stuurt, voorziet in de volgende fases:

- de fase van de waakzaamheid. Een e-mail met de folder 'hittegolf' wordt verstuurd naar alle instellingen die met bewustmaking bezig zijn. Daarin worden de risico's per groep besproken en concrete acties aanbevolen;
- de waarschuwingsfase. Alles hangt af van de temperaturen en pieken. Er wordt een communiqué opgesteld, het callcenter van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid wordt versterkt en de waakzaamheid met betrekking tot temperatuurstijgingen neemt toe. Die fase ging

œuvre d'un Plan forte chaleur et pics d'ozone.

Concernant les actions menées par Celine, une communication est automatiquement activée sur son site internet entre le 15 mai et le 30 septembre. En outre, en fonction des conditions précises de température et d'ozone, Celine est amenée à diffuser des alertes par courriel envoyant une série d'avertissements, notamment, suivant un schéma assez simple :

- au haut fonctionnaire de l'agglomération qui est le point de contact ;
- à l'administration de la santé et au cabinet pour information ;
- à l'administration de l'environnement et au cabinet pour information ;
- au grand public ;
- aux médias ;
- et à tout demandeur intéressé.

C'est le haut fonctionnaire qui relaie l'information aux différentes communes et aux administrations de la santé. Ensuite, ces acteurs la relaient aux associations sociosanitaires.

Depuis le début de la semaine, un grand nombre de courriels ont été diffusés, certains bourgmestres ironisant même en disant recevoir des alertes trois fois par jour. Par ailleurs, j'ai vérifié pour M. De Wolf : vous avez bien reçu toute une série d'alertes à l'adresse de la commune d'Etterbeek.

(Remarques de M. De Wolf)

C'est un protocole de coordination qui a été signé. Vous ne comprenez peut-être pas tout le système régional.

L'information que la Cocom adresse aux maisons de repos, aux structures hospitalières et au secteur ambulatoire, suit le mode opératoire suivant :

- la première phase est une phase de vigilance. Un courriel accompagné d'un dépliant "vague de chaleur" est envoyé à toutes les institutions de sensibilisation via des sites. Il reprend les descriptifs des risques par groupe à risque (enfants

van start op 30 juni en duurt minstens tot vrijdag 3 juli.

- de alarmfase. Alle rustoorden voor bejaarden (ROB) en rust- en verzorgingstehuizen (RVT) moeten hun personeel bewustmaken van de gevaren van een hittegolf. De bejaarden moeten beschermd worden tegen de hitte, verplaatst naar frisere locaties en moeten voldoende drinkwater krijgen.

Uiteraard moet de bijstand aan daklozen verdergaan dan de winteropvang: het hittegolfplan werd vorige week dan ook van kracht.

Met de steun van Leefmilieu Brussel en buiten het coördinatieprotocol om, heb ik alle fonteinen met drinkwater in alle Brusselse gewestelijke parken laten controleren. De kranen op de kaart die ik heb meegebracht, worden elke ochtend gecontroleerd.

De SAMU social en de organisaties gespecialiseerd in opvang delen drinkwater uit, zorgen ervoor dat het plan van de vzw Straatverplegers met openbare toiletten en fonteinen met drinkwater algemeen beschikbaar is en verspreiden bij grote hitte bewustmakingsberichten met preventieve maatregelen.

De straatteams richten hun activiteiten dus wel degelijk op het doelpubliek van bejaarde daklozen. Ze zorgen ervoor dat ze genoeg water drinken en stellen eventueel voor om naar het opvangcentrum van de SAMU social te gaan.

Daklozen onder invloed van alcohol of andere substanties voelen vaak niet dat ze dorst hebben. Dat publiek is bijzonder kwetsbaar, want bier hydrateert niet en heeft zelfs een vochtafdrijvende werking. De teams treffen dergelijke personen regelmatig slapend aan in de zon, onder de invloed van alcohol en medicijnen. Ze worden dan opgenomen en systematisch begeleid.

Al die acties worden gefinancierd door de GGC in het kader van de noodhulp en de sociale actie voor daklozen. Dankzij een reeks privégiften kon bovendien de voorraad waterflessen worden aangevuld.

en bas âge, personnes âgées, personnes isolées, personnes produisant des efforts intenses ou personnes sujettes à des facteurs aggravants). Des actions concrètes sont recommandées lors de cette phase ;

- la deuxième phase est une phase d'avertissement. Tout dépend bien entendu des températures et des pics en question. Un communiqué est rédigé, le centre d'appel du Service public fédéral Santé publique est renforcé et la vigilance à l'égard de la hausse des températures est accrue. Cette phase a été activée le 30 juin et s'étendra au moins jusqu'au vendredi 3 juillet ;

- la troisième phase est la phase d'alerte et comprend de nouvelles mesures à prendre. Toutes les maisons de repos (MR) et maisons de repos et de soins (MRS) sensibilisent leur personnel aux fortes chaleurs : les personnes âgées doivent être protégées des chaleurs, déplacées dans des endroits tenus au frais, à l'abri des rayonnements du soleil et avec suffisamment d'eau à boire.

Concernant le public des sans-abri, le travail doit évidemment dépasser le dispositif hivernal et ne peut se réduire uniquement au plan saisonnier. Le Plan canicule général est activé depuis la semaine dernière.

Concernant la question de l'approvisionnement des points d'eau, j'ai fait vérifier, en dehors du protocole de coordination et avec l'aide de Bruxelles Environnement, l'ensemble des fontaines d'eau potable en service à Bruxelles dans tous les parcs régionaux. J'ai apporté une carte faisant l'inventaire de ces dernières, qui sont vérifiées tous les matins. Ainsi, les fontaines sont bien alimentées en eau potable et accessibles à tous.

Le SAMU social et les organisations spécialisées dans l'accueil organisent des maraudes, qui mettent en œuvre des actions adéquates : distribution de bouteilles d'eau, accessibilité du plan actualisé des fontaines d'eau potable et des toilettes publiques produit par l'asbl Infirmiers de rue, messages de sensibilisation accompagnés de mesures préventives par forte chaleur.

Les équipes de rue mènent donc un réel travail à destination d'un public ciblé, notamment les personnes âgées en errance qui sont bien connues

We staan dagelijks in contact met Ircel, de administraties Volksgezondheid en SAMU social.

des maraudes. Les équipes veillent à ce que ces personnes âgées soient correctement hydratées et leur proposent, si elles sont trop fragilisées, de rejoindre le centre d'hébergement du SAMU social.

Il y a aussi les sans-abri qui sont sous l'effet de l'alcool ou d'autres substances, et qui ne ressentent plus la sensation de soif. Ce public est extrêmement fragilisé, car la bière n'hydrate pas, elle a un effet diurétique. Il n'est pas rare que les équipes rencontrent des personnes endormies en plein soleil, sous l'effet de l'alcool et de médicaments. Elles sont alors prises en charge et systématiquement accompagnées.

Toutes les actions que je vous ai décrites sont financées dans le cadre de l'agrément Cocom destiné à l'aide d'urgence - qui comprend l'accueil de nuit et la maraude pour un budget de 3.833.000 euros - et à l'action sociale pour les sans-abri - 287.000 euros pour les asbl et 28.000 euros pour le secteur public.

De plus, une série de dons privés ont effectivement permis d'alimenter les stocks de bouteilles d'eau. En effet, une grande marque d'eau française a fait don de plus de 5.000 euros pour distribuer des bouteilles de 50cl à des publics fragilisés.

Nous avons des contacts journaliers tant avec la Cellule interrégionale de l'environnement, qui est au centre du protocole de coordination des trois Régions et qui dispose d'un fonctionnaire détaché de Bruxelles Environnement, qu'avec les administrations de la santé et le SAMU social.

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (*in het Frans*).- *Kon u de vzw's extra budgetten toekennen voor deze periode?*

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Er is geen extra budget. Het gaat om enveloppes met budgetten die elk jaar specifiek worden toegekend.*

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Avez-vous pu allouer des budgets supplémentaires aux asbl pour cette période-ci ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Il n'y a pas de budget supplémentaire. Ce sont des enveloppes de budgets spécifiquement attribuées annuellement. Nous n'avons pas reçu de demande de ponction urgente.

M. le président.- La parole est à M. Maron.

De heer Alain Maron (Ecolo) (*in het Frans*).- 's Zomers zijn de crèches vaak gesloten waardoor heel wat kinderen in andere structuren terechtkomen. Die zijn mogelijk niet opgenomen in uw listings en protocols. U moet dan ook contact opnemen met de gemeenten die parascolaire activiteiten organiseren om hen bewust te maken van deze problematiek.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

EN AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, HET OPENBAAR AMBT, DE FINANCIËN, DE BEGROTING EN DE EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "de genomen maatregelen om de strijd aan te gaan tegen diabetes".

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) (*in het Frans*).- Over het algemeen komt diabetes alleen ter sprake naar aanleiding van Werelddiabetesdag, maar nu wijdt een grote krant niet minder dan vier pagina's aan de ziekte. Professor Martin Buysschaert, de voorzitter van de Association Belge du diabète (ABD) heeft het over de alarmerende diabetessituatie in ons land in het algemeen en in het Brussels Gewest in het bijzonder.

Niet alleen lijdt 5% van de mensen aan diabetes, een aanzienlijk deel van de bevolking zit in de prediabetische of zelfs diabetische fase zonder het te beseffen. Voor het eerst in ons land krijgen jongeren van onder de achttien de diagnose diabetes type 2, wat rechtstreeks verband houdt met obesitas.

M. Alain Maron (Ecolo).- Je vous remercie pour vos réponses très précises. Je voulais attirer votre attention sur les enfants. Les crèches sont souvent fermées l'été. Un certain nombre d'enfants se retrouvent donc dans d'autres structures que les écoles ou les crèches, et ces structures ne sont peut-être pas incluses dans vos listings et protocoles. Il conviendrait également de sensibiliser les communes qui organisent un certain nombre d'activités parascolaires.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

ET À M. DIDIER GOSUIN, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LA FONCTION PUBLIQUE, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "les mesures prévues pour lutter contre le diabète".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Évoquer avec vous le diabète constitue aujourd'hui une première, dans la mesure où cette question n'est généralement pas abordée en dehors de la Journée mondiale du diabète, qui mobilise les médias et les parlementaires. C'est aussi la première fois qu'un grand quotidien national consacre quatre pleines pages au diabète, sous le titre : "Le diabète, une bombe à retardement. Un Belge sur vingt serait diabétique".

Ces quatre pages constituent un ardent plaidoyer, émanant notamment du professeur Martin Buysschaert, le président de l'Association belge du diabète (ABD). Celui-ci s'exprime sur la situation alarmante du diabète dans notre pays en général, et dans notre Région en particulier. Non seulement, 5% de nos concitoyens seraient

Diabetes brengt een heleboel complicaties met zich, zoals netvliesaandoeningen, vasculaire problemen en hartinfarcten. Die laatste vormen de doodsoorzaak van niet minder dan 52% van de diabetici.

(Samenspraak)

Niet minder dan een euro op negen die in de gezondheidszorg uitgegeven wordt, gaat naar de verzorging van complicaties ten gevolge van diabetes.

Waarom bestaat er nog altijd geen nationaal diabetesregister? Waarom is er nog altijd geen nationaal diabetesplan? Waarom worden er geen nationale bewustmakingscampagnes gevoerd?

Toe ik u op 24 november hierover interpelleerde, vroeg ik u diabetes en een nationaal diabetesbestrijdingsplan op de agenda van de volgende interministeriële conferentie (IMC) Volksgezondheid te plaatsen. Is dat intussen gebeurd?

touchés par cette maladie, mais en plus, une frange importante de la population serait prédiabétique, ou même diabétique, sans le savoir. Pour la première fois dans notre pays, des jeunes de moins de dix-huit ans sont diagnostiqués diabétiques de type 2 et non de type 1. Leur état est directement lié au problème d'obésité qui touche les jeunes.

Le diabète entraîne de nombreuses complications : rétinopathies, problèmes vasculaires avec risques d'accidents vasculaires cérébraux, ou encore infarctus du myocarde, puisque 52% des diabétiques décèdent de cette dernière pathologie.

(Colloques)

J'ai déjà interpellé à plusieurs reprises la commune d'Etterbeek sur la question du diabète. Sachez dès lors qu'elle ne peut ignorer le problème mais, précisément, le niveau communal ne demeure pas inactif.

Le diabète entraîne également des complications rénales, comme des néphropathies, des complications dentaires, sexuelles et vasculaires sur les membres inférieurs. Ainsi, la première cause d'amputation du pied, c'est le diabète.

Sur le plan de la santé publique, ces diverses pathologies représentent la première source de dépenses. Aujourd'hui, dans le monde, mais aussi chez nous, un euro sur neuf est dépensé pour soigner les complications qui résultent du diabète. Il s'agit donc d'un enjeu majeur lié à l'obésité, à la mauvaise alimentation et à la sédentarité.

Les questions que posent aujourd'hui les acteurs du diabète sont simples. Pourquoi n'existe-t-il toujours pas de registre national du diabète ? Pourquoi n'y a-t-il toujours pas de plan national de lutte contre le diabète, alors qu'il existe une demande en ce sens depuis des années ? J'ai relayé moi-même cette requête depuis 2011 dans les différents parlements où j'ai siégé. Pourquoi n'y a-t-il pas de campagnes de sensibilisation nationales vis-à-vis de cette pathologie ?

La dernière fois que je vous ai interpellé à ce sujet, le 24 novembre dernier, je vous ai demandé d'inscrire à l'ordre du jour de la prochaine conférence interministérielle (CIM) de la santé publique la question du diabète et la définition

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College (in het Frans). - *Diabetes is een ziekte die veel mensen raakt en waarvan de impact pas de voorbije tien tot vijftien jaar helemaal duidelijk geworden is.*

We zijn niet bij de pakken blijven zitten en hebben het probleem aangekaart op de interministeriële conferentie (IMC) Volksgezondheid. We hebben diabetes ook opgenomen in het Brussels Plan voor de gezondheidszorg, namelijk in de werkgroep preventie en gezondheidspromotie, die onder toezicht staat van de betrokken ministers van de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissies.

Op 30 maart kwam de IMC Volksgezondheid met een gemeenschappelijke verklaring en een oriëntatielijst met twintig acties op het vlak van diabetes. Die moeten leiden tot testprojecten in het hele land. In oktober moet het protocolakkoord over de aanbesteding uitgewerkt worden. We zullen de Brusselse betrokken partijen natuurlijk aansporen om daaraan deel te nemen.

De werkgroep preventie en gezondheidspromotie kwam op 2 juli nog samen.

De jongste instrumenten waarover we beschikken zijn de lokale multidisciplinaire netwerken, namelijk het réseau local multidisciplinaire Bruxelles en het Lokaal Multidisciplinair Netwerk Brussel. Beide netwerken volgen samen met de huisartsen de zorgtrajecten van patiënten met diabetes type 2.

Die maatregelen zullen na verloop van tijd wellicht leiden tot een algemeen gezondheidsplan. Vanaf oktober komt er een grote bewustmakings- en preventieactie.

d'un plan national de lutte contre le diabète. Où en êtes-vous sur l'ensemble de ces questions ?

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni. - Cette maladie touche un grand nombre de personnes et ses conséquences ne sont pas encore suffisamment évaluées. C'est en effet dans dix ou quinze ans que l'on mesurera pleinement l'impact de son développement.

Nous n'avons pas attendu pour agir, puisque nous avons inscrit cette problématique au niveau de la conférence interministérielle (CIM) de la santé publique, dans le plan maladies chroniques. Sous un label similaire, nous l'avons incluse dans le Plan santé, notamment au niveau du groupe de travail prévention et promotion de la santé, qui est piloté par les ministres de la promotion et de la prévention de la santé de la Cocof et de la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC).

Le 30 mars, la CIM de la santé publique a arrêté une déclaration commune à ce sujet, avec une note d'orientation suggérant de définir vingt types d'actions ayant trait au diabète, qui devront se traduire par des projets pilotes au niveau de l'ensemble du pays. Ce projet a été mis en continuation ce lundi, lors de la dernière CIM de la santé publique. En octobre, nous devrons mettre au point le protocole d'accord entre toutes les entités sur la procédure de lancement de l'appel à projets. Nous allons bien entendu inciter les acteurs de terrain bruxellois à y participer.

Au niveau du Plan santé, le groupe de travail qui traite précisément de la prévention et de la promotion de la santé, et notamment du diabète, s'est réuni le 2 juillet.

Le dernier instrument dont nous disposons est celui des réseaux locaux multidisciplinaires. Il s'agit plus précisément du réseau local multidisciplinaire Bruxelles et du Lokaal Multidisciplinair Netwerk Brussel. Nous avons organisé le basculement du réseau local multidisciplinaire Bruxelles vers la Cocom. Ces deux réseaux ont pour tâche, avec les médecins généralistes, d'assurer le suivi du trajet de soins pour les diabétés de type 2.

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) (in het Frans).- *Dat zijn bemoedigende antwoorden. De multidisciplinaire netwerken werken naar behoren en worden gefinancierd door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV). De ware uitdaging schuilt in de bewustmakings- en promotiecampagnes en de coördinatie ervan met de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissies en de GGC.*

We kijken vol belangstelling uit naar de acties die u vandaag aankondigt. We zullen daar op 14 november zeker op terugkomen.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Loewenstein.

Aangezien de heer Loewenstein schriftelijk antwoord ontvangen heeft op zijn vraag, wordt ze van de agenda afgevoerd.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de

Ces mesures concrètes vont sans doute déboucher à terme sur un plan de santé global. Le problème a été inscrit à l'ordre du jour. Nous allons mener une action d'envergure à partir d'octobre. Celle-ci comportera un volet de sensibilisation, mais aussi des projets d'action, de promotion et de prévention sur le terrain. Nous en saurons plus en octobre, lorsque nous serons tous tombés d'accord.

En tout état de cause, nous avons déjà arrêté le 30 mars dernier une déclaration commune, dans laquelle nous avons décrit les vingt actions à travers lesquelles nous allons pouvoir développer les projets pilotes ayant trait au diabète.

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Vos réponses sont encourageantes. L'enjeu ne se situe pas dans le cadre des réseaux multidisciplinaires, qui fonctionnent bien et qui sont financés par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (Inami). Il réside essentiellement dans les campagnes de promotion et de sensibilisation et dans la coordination avec vos collègues en charge de la promotion de la santé, aussi bien au niveau de la Cocof que de la VGC. Cette dimension de la promotion de la santé est également présente au niveau de la Cocom.

Nous attendrons avec intérêt la déclinaison de ces différentes actions. Je ne doute pas que le 14 novembre sera une occasion de faire le point sur l'état d'avancement des projets que vous avez annoncés aujourd'hui.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Loewenstein.

Étant donné que M. Marc Loewenstein a reçu réponse écrite à sa question, celle-ci retirée de l'ordre du jour.

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.01 uur.*

communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 16h01.*

BIJLAGEN**ANNEXES****AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES****PRÉSENCES EN COMMISSION****Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag****Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

6 mei 2015

6 mai 2015

*Aanwezig**Présents*

Vaste leden :

Membres effectifs :

De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle.
 Mevr. Viviane Teitelbaum.
 De heer Michel Colson.
 De heer Pierre Kompany.
 Mevr. Carla Dejonghe.
 De heer Paul Delva.
 De heer Arnaud Verstraete.

MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamoulle.
 Mme Viviane Teitelbaum.
 M. Michel Colson.
 M. Pierre Kompany.
 Mme Carla Dejonghe.
 M. Paul Delva.
 M. Arnaud Verstraete.

Plaatsvervangers :

Membres suppléants :

De heer Eric Bott.
 De heer Alain Maron.
 De heer Fouad Ahidar, mevr. Elke Roex.

M. Eric Bott.
 M. Alain Maron.
 M. Fouad Ahidar, Mme Elke Roex.

Andere leden :

Autres membres :

Mevr. Julie de Groote, mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Mathilde El Bakri, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Barbara Trachte, de heer Michaël Verbauwhede.

Mmes Julie de Groote, Liesbet Dhaene, Mathilde El Bakri, Catherine Moureaux, Barbara Trachte, M. Michaël Verbauwhede.

*Afwezig :**Absents :*

De heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Fatoumata Sidibé, de heer Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck.

M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, M. Bertin Mampaka Mankamba, Mme Evelyne Huytebroeck.

Commissie voor de gezondheid

13 mei 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.
 De heer Jacques Brotchi, mevr. Jacqueline Rousseaux.
 Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.
 De heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.
 De heer Alain Maron.
 Mevr. Khadija Zamouri.
 Mevr. Elke Roex.

Plaatsvervangers :

De heren Emin Özkara, Sevket Temiz.
 Mevr. Fatoumata Sidibe.

Andere leden :

De heer Fouad Ahidar, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, de heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, de heer Zahoor Ellahi Manzoor.

Verontschuldigd :

De heren Abdallah Kanfaoui, Arnaud Verstraete.

Commission de la santé

13 mai 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.

M. Jacques Brotchi, Mme Jacqueline Rousseaux.
 Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.

MM. André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.

M. Alain Maron.

Mme Khadija Zamouri.

Mme Elke Roex.

Membres suppléants :

MM. Emin Özkara, Sevket Temiz.
 Mme Fatoumata Sidibe.

Autres membres :

M. Fouad Ahidar, Mme Carla Dejonghe, M. Paul Delva, Mme Anne-Charlotte d'Ursel, MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, M. Zahoor Ellahi Manzoor.

Excusés :

MM. Abdallah Kanfaoui, Arnaud Verstraete.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en
de sociale zaken**

13 mei 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, de heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.

De heer Jacques Brotchi, mevr. Jacqueline Rousseaux.

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.

De heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.

De heer Alain Maron.

Mevr. Khadija Zamouri.

Mevr. Elke Roex.

Plaatsvervanger:

De heer Vincent De Wolf.

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste leden :

De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz.

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

De heer Pierre Kompany.

Mevr. Carla Dejonghe.

De heer Paul Delva.

Plaatsvervangers:

De heer Fabian Maingain.

De heer Arnaud Pinxteren.

De heer Fouad Ahidar.

Ander lid :

De heer Zahoor Ellahi Manzoor.

Commissions réunies de la santé et des affaires sociales

13 mai 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.

M. Jacques Brotchi, Mme Jacqueline Rousseaux. Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.

MM. André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss.

M. Alain Maron.

Mme Khadija Zamouri.

Mme Elke Roex.

Membre suppléant :

M. Vincent De Wolf.

2. Commission des Affaires sociales

Membres effectifs :

MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.

Mme Fatoumata Sidibe.

M. Pierre Kompany.

Mme Carla Dejonghe.

M. Paul Delva.

Membres suppléants :

M. Fabian Maingain.

M. Arnaud Pinxteren.

M. Fouad Ahidar.

Autre membre :

M. Zahoor Ellahi Manzoor.

Verontschuldigd :

De heer Michel Colson, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Véronique Jamouille, de heren Abdallah Kanfaoui, Dominiek Lootens-Stael, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Arnaud Verstraete.

Afwezig

De heer Bertin Mampaka Mankamba.

Excusés :

M. Michel Colson, Mmes Evelyne Huytebroeck, Véronique Jamouille, MM. Abdallah Kanfaoui, Dominiek Lootens-Stael, Mme Viviane Teitelbaum, M. Arnaud Verstraete.

Absent

M. Bertin Mampaka Mankamba.

**Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag**

27 mei 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz.
Mevr. Viviane Teitelbaum.
De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé.
De heer Pierre Kompany.
De heer Paul Delva.
De heer Arnaud Verstraete.

Plaatsvervangers :

de heer Alain Maron.
Mevr. Elke Roex.

Andere leden :

Mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Brigitte Grouwels,
mevr. Catherine Moureaux, de heer Emin Özkara.

Verontschuldigd :

Mevr. Carla Dejonghe, mevr. Evelyne Huytebroeck.

Afwezig :

Mevr. Isabelle Emmery, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Bertin Mampaka Mankamba.

**Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

27 mai 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz.
Mme Viviane Teitelbaum.
M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé.
M. Pierre Kompany.
M. Paul Delva.
M. Arnaud Verstraete.

Membres suppléants :

M. Alain Maron.
Mme Elke Roex.

Autres membres :

Mmes Liesbet Dhaene, Brigitte Grouwels,
Catherine Moureaux, M. Emin Özkara.

Excusées :

Mmes Carla Dejonghe, Evelyne Huytebroeck.

Absents :

Mmes Isabelle Emmery, Anne-Charlotte d'Ursel,
Jacqueline Rousseaux, M. Bertin Mampaka
Mankamba.

Commissie voor de gezondheid

10 juni 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.

De heer Abdallah Kanfaoui.

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.

De heren André du Bus de Warnaffe.

De heer Alain Maron.

Mevr. Khadija Zamouri.

Mevr. Elke Roex.

Plaatsvervangers :

Mevr. Isabelle Durant.

Mevr. Brigitte Grouwels.

Andere leden :

De heren Philippe Close, Michel Colson, mevr. Carla Dejonghe, mevr. Liesbet Dhaene.

Verontschuldigd :

De heren Jacques Brotchi, Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor.

Afwezig :

Mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

Commission de la santé

10 juin 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.

M. Abdallah Kanfaoui.

Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.

M. André du Bus de Warnaffe.

M. Alain Maron.

Mme Khadija Zamouri.

Mme Elke Roex.

Membres suppléants :

Mme Isabelle Durant.

Mme Brigitte Grouwels.

Autres membres :

MM. Philippe Close, Michel Colson, Mmes Carla Dejonghe, Liesbet Dhaene.

Excusés :

MM. Jacques Brotchi, Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor.

Absents :

Mme Jacqueline Rousseaux, MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en
de sociale zaken**

10 juni 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

De heer Hasan Koyuncu.
De heer Alain Maron.
Mevr. Khadija Zamouri.
Mevr. Elke Roex.

Plaatsvervanger:

Mevr. Brigitte Grouwels.

Ander lid :

Mevr. Liesbet Dhaene.

Verontschuldigd :

De heren Jacques Brotchi, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, Zahoor Ellahi Manzoor.

Afwezig

Mevr. Catherine Moureaux, de heer Abdallah Kanfaoui, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa, de heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé, de heren Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva.

**Commissions réunies de la santé et des affaires
sociales**

10 juin 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

M. Hasan Koyuncu.
M. Alain Maron.
Mme Khadija Zamouri.
Mme Elke Roex.

Membre suppléant :

Mme Brigitte Grouwels.

Autre membre :

Mme Liesbet Dhaene.

Excusés :

MM. Jacques Brotchi, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, Zahoor Ellahi Manzoor.

Absents

Mme Catherine Moureaux, M. Abdallah Kanfaoui, Mmes Jacqueline Rousseaux, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa, MM. André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé, MM. Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, Mmes Evelyne Huytebroeck, Carla Dejonghe, M. Paul Delva.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en
de sociale zaken**

17 juni 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

De heer Zahoor Ellahi Manzoor.
Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.
De heer Alain Maron.
Mevr. Elke Roex.

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste lid :

De heer Ahmed El Ktibi.

Ander lid :

De heer Jamal Ikazban.

Verontschuldigd :

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Khadija Zamouri.

Afwezig

De heren Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Martine Payfa, de heren André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé, de heren Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva.

**Commissions réunies de la santé et des affaires
sociales**

17 juin 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

M. Zahoor Ellahi Manzoor.
Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.
M. Alain Maron.
Mme Elke Roex.

2. Commission des Affaires sociales

Membre effectif :

M. Ahmed El Ktibi.

Autre membre :

M. Jamal Ikazban.

Excusées :

Mmes Catherine Moureaux, Khadija Zamouri.

Absents

MM. Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, Mmes Jacqueline Rousseaux, Martine Payfa, MM. André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé, MM. Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, Mmes Evelyne Huytebroeck, Carla Dejonghe, M. Paul Delva.

**Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag**

17 juni 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamoulle.
Mevr. Viviane Teitelbaum.
De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé.
De heer Pierre Kompany.
Mevr. Evelyne Huytebroeck.
De heer Paul Delva.

Plaatsvervanger :

Mevr. Elke Roex.

Andere leden :

Mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Zoé Genot, de heren Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Julien Uyttendaele.

Verontschuldigd :

De heer Arnaud Verstraete.

Afwezig :

De heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Carla Dejonghe, de heer Arnaud Verstraete.

**Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

17 juin 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamoulle.
Mme Viviane Teitelbaum.
M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé.
M. Pierre Kompany.
Mme Evelyne Huytebroeck.
M. Paul Delva.

Membre suppléant :

Mme Elke Roex.

Autres membres :

Mmes Liesbet Dhaene, Zoé Genot, MM. Jamal Ikazban, Zahoor Ellahi Manzoor, Julien Uyttendaele.

Excusé :

M. Arnaud Verstraete.

Absents :

M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, M. Bertin Mampaka Mankamba, Mme Carla Dejonghe, M. Arnaud Verstraete.

Commissie voor de gezondheid

24 juni 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heren Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor,
mevr. Catherine Moureaux.
Mevr. Jacqueline Rousseaux.
Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.
De heer Alain Maron.
Mevr. Khadija Zamouri.
Mevr. Elke Roex.

Plaatsvervangers :

De heer Emin Özkara.
Mevr. Fatoumata Sidibé.

Andere leden :

De heer Michel Colson, mevr. Claire Geraets,
mevr. Véronique Jamoulle.

Afwezig :

De heren Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi,
Abdallah Kanfaoui, mevr. Martine Payfa, de heren
André du Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss,
Arnaud Verstraete.

Commission de la santé

24 juin 2015

Présents

Membres effectifs :

MM. Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme
Catherine Moureaux.
Mme Jacqueline Rousseaux.
Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.
M. Alain Maron.
Mme Khadija Zamouri.
Mme Elke Roex.

Membres suppléants :

M. Emin Özkara.
Mme Fatoumata Sidibé.

Autres membres :

M. Michel Colson, Mmes Claire Geraets,
Véronique Jamoulle.

Absents :

MM. Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi, Abdallah
Kanfaoui, Mme Martine Payfa, MM. André du
Bus de Warnaffe, Ahmed El Khannouss, Arnaud
Verstraete.